



Université Mohamed Khider De Biskra  
Faculté Des Lettres Et Des Langues  
Département Des Lettres Et Des Langues  
Etrangères Filière De Français

## MÉMOIRE DE MASTER

Option : Didactique

---

Présenté et soutenu par:  
Guergueb lheb eddine

# **L'impact didactique des supports audiovisuels dans le développement de la compétence de la compréhension à l'oral**

**Les élèves de 4 A.M. au CEM de Achouri Mostafa- Biskra-2022**

---

M.	Benaissa Lazhar	Rapporteur	Mohamed Khider Biskra
M.	Aouadi Lamia	Présidente	Mohamed Khider Biskra
M.	Zerari Siham	Examineur	Mohamed Khider Biskra

Année universitaire:

2021 - 2022

# Dédicaces

**Avec mes sentiments de gratitude les plus profonds, Je dédie ce modeste  
travail A:**

**Mon grand-père rabi yrhmo GUERGUEB Belkacem ;**

**Mes parents, surtout mon père GUERGUEB Amar, et ma mère ;**

**Et Hadil aussi qu'était toujours avec moi ;**

**Et mon encadrant Mr. BENAÏSSA Lazhar ;**

**Et toute la famille.**

## Remerciements

Je remercie avant tout **Allah** le tout puissant.

*Je remercie tout d'abord et particulièrement mon encadrant **Mr. Benaïssa Lazhar** qui était toujours à l'écoute et m'a apporté un soutien continu en me fournissant les explications nécessaires à la compréhension et à l'approfondissement de mes connaissances tout au long de la réalisation de ce travail.*

*Mes précieux remerciements vont au président et aux membres de jury pour en acceptant de juger ce travail.*

*Je tiens à remercier tous ceux qui m'ont aidé, conseillé, encouragé et participé de près ou de loin afin de réaliser ce modeste travail.*

*Merci infiniment.  
Guergueb Iheb eddine.*

## Table Des Matières

Dédicace.....	I
Remerciement.....	II
Table des matières.....	IV
Liste des tableaux et des figures.....	VI
<b>Introduction générale.....</b>	<b>1</b>
<b>Premier chapitre: la compétence de la compréhension de l’oral et pratiques en classe</b> .....	<b>5</b>
Introduction.....	5
1. La compétence de la compréhension de l’oral.....	5
1.1. Définitions de la compréhension orale .....	5
1.2. La compétence dans l’apprentissage .....	6
1.3. La compréhension orale .....	7
1.4. Les étapes de la compréhension orale.....	8
2. Rôles de l’activité de l’oral en classe .....	9
2.1. Apprendre l’oral suppose l’interaction.....	10
2.2. Les objectifs de la compréhension orale.....	11
3. Types des supports éducatifs audio-visuels .....	12
4. La place du document audiovisuel en classe de 4am.....	14
4.1. Dans le manuel scolaire.....	15
4.2. Choix des supports audiovisuels.....	16
4.2.1. Le thème.....	16
4.2.2. La qualité.....	16
4.2.3. Le niveau des apprenants.....	16
4.2.4. La durée ou la longueur.....	16
5. La vidéo : support de développement de compréhension orale.....	6
Conclusion .....	19
<b>Deuxième chapitre : le contexte de l’enquête.....</b>	<b>21</b>

Introduction .....	21
1. Le contexte de la recherche .....	21
1.1. Le lieu .....	21
1.2. La présentation d'échantillon.....	22
1.3. La justification de choix.....	22
2. L'expérimentation.....	22
2.1 Les outils de recherche.....	22
3. L'observation.....	22
3.1. L'activité de la compréhension orale avec la vidéo.....	23
3.2.Le texte oralisé.....	23
4.Les descriptions et analyses .....	24
4.1.La description et l'analyse de la première séance : groupe témoin .....	25
4.2.La description et analyse de la deuxième séance : groupe expérimentale .....	27
5.La comparaison entre les deux résultats.....	29
Conclusion.....	31
<b>Conclusion générale</b> .....	33
<b>Références bibliographique</b> .....	36
Annexes.....	39
Résumé.....	44

## Liste Des Tableaux Et Des Figures

<b>Tableaux N 01</b> : le nombre des bonnes réponses dans le groupe expérimental.....	43
<b>Tableaux N 02</b> : le nombre des bonnes réponses dans le groupe témoin.....	45
<b>Tableaux N 03</b> : les critères d'observation.....	46
<b>Figure N 01</b> : le taux des bonnes réponses dans les deux groupes.....	47

# **Introduction générale**

Enseigner une langue étrangère se base essentiellement à faire installer des compétences communicatives : lire, écrire, comprendre et s'exprimer à l'oral. Développer l'habilité à communiquer chez les apprenants dépend d'une meilleure acquisition des deux compétences : l'oral et l'écrit au niveau de la réception et la production, et en revanche, dans une classe de FLE (Français langue étrangère) l'oral occupe un espace principal dans la perspective communicative des langues étrangères

Ces différentes compétences ont fait objet dans beaucoup de recherche dans le domaine de l'éducation et de la didactique. La didactique des langues étrangères notamment du français fait appel à plusieurs méthodes et approches pour diriger et faciliter le processus d'enseignement /apprentissage. Ce dernier a comme objectif principal de faire apprendre à communiquer et réagir dans les différentes situations, cela nécessite une interaction de la part de l'apprenant et l'enseignant pour garantir la réussite de l'acte d'enseignement/apprentissage. Comme le français est considéré comme la première langue étrangère en Algérie, l'enseignant de cette langue a une grande responsabilité de faire apprendre cette langue à la manière correcte, son premier objectif est de rendre l'apprenant capable à s'exprimer et écrire dans la langue cible.

Dans ce modeste travail, on mettra l'accent sur la compréhension orale et d'identifier son rôle majeur dans l'enseignement/apprentissages des langues étrangères, vu que l'enseignant doit chercher à varier ses outils et ses méthodes pour favoriser son apprentissage et aussi pour avoir le désir et le plaisir aux apprenants d'apprendre.

Notre recherche appartient au domaine de la didactique de l'orale, tout en abordant l'audiovisuel en tant que support pédagogique pour l'amélioration de la compréhension de l'écrit en classe de FLE. Nous avons choisi ce thème car nous avons constaté que l'oral demeure un handicap aux apprenants du FLE et aussi parce que l'audiovisuel n'est pas encore pris en considération comme dispositif pédagogique dans l'apprentissage.



Notre problématique se pose : *Comment l'enseignant pourra – t – il impliquer ses apprennent dans l'activité de l'oral et développer leur compétence de compréhension orale ?*

Pour répondre à cette question globale et mieux orienter notre travail de recherche, nous avons proposé deux hypothèses que nous on tentera de vérifier par la suite:

- Le document audiovisuel pourrait développer la qualité d'écoute et de la compréhension chez les apprenants de 4 AM

- l'audiovisuel pourrait être un facteur de motivation chez les apprenants

Nos objectifs d'étude est de vérifier l'impact de cette outil technologique sur les interactions des apprenants et sur le développement de leur compréhension orale.

Pour réaliser ce travail on veut suivre une approche quantitative. Afin de mettre en valeur l'usage de la vidéo qui pourrait faciliter la compréhension orale en FLE et donner à l'apprenant l'envie d'apprendre d'une d'autres manières, en découvrant d'autres cultures.

Notre mémoire se compose de deux chapitres principaux:

Le premier chapitre sera théorique dans la mesure où on y jettera les bases fondatrices concernant la compétence de la compréhension orale. Et aussi, il sera certes théorique et ce à plusieurs endroits mais sera fréquemment ponctué de quelques faits relevant de la pratique. En effet, nous y intégrerons, en plus de quelques éléments notionnels et techniques sur la vidéo (définition, composantes, sources, critères de sélection, exploitation pédagogique,...etc.)

Le deuxième chapitre sera entièrement consacré à la méthode de recherche que nous avons préconisée et les résultats qui s'en dégageront. Une bonne partie sera dédiée aux véritables raisons motivant le choix précis de cette méthode et à la description des modalités de son fonctionnement. On décrira par la suite le déroulement de l'expérimentation pour enfin arriver à l'analyse et aux interprétations des résultats qui nous permettront de tirer des renseignements au sujet de notre objet de mémoire, renseignements qui seront en fait des éléments de réponse à notre problématique.

# **Premier Chapitre**

## **La compétence de la compréhension de l'oral en classe**

## **Introduction**

La compréhension de l'orale, c'est une compétence importante dans le processus Enseignement/Apprentissage du français comme une langue étrangère. Sa maîtrise est devenue une clé essentielle pour réussir à la fois académiquement et socialement. Dans ce chapitre, nous présenterons des définitions et des concepts liés à la compréhension orale. Tout d'abord, nous discutons des méthodes d'enseigner cette compétence et nous essayerons de définir la compétence de la compréhension orale. Deuxièmement, nous nous concentrons sur nos intérêts sur les types des supports utilisés dans la compréhension orale et leurs objectifs.

### **1. La compétence de la compréhension de l'oral**

#### **1.1. Définitions de la compréhension orale**

Pour essayer de définir ce qu'est la compréhension orale, il faut d'abord savoir que tout apprentissage se fait grâce à une bonne communication entre un acteur (l'enseignant) qui assume l'information et un autre (l'apprenant) qui a une volonté d'acquérir cette information, la base de cette opération est le fait d'être compris; autrement dit; pour réaliser une situation de communication efficace nous devons tout d'abord construire une compétence de compréhension. Ainsi, Nous obtenons un terme, une compétence et une phrase nominale, à comprendre verbalement.

Linguistiquement parlant, l'oral désigne l'articulation des sons d'une langue donnée. Dans un sens plus large, Joaquim DOLZ et Bernard SCHNEUWLY affirment que:

*« Le terme « oral », du latin os, oris (bouche), se réfère à tout ce qui concerne la bouche ou à tout ce qui se transmet par la bouche. Par opposition avec l'écrit, l'oral se rapporte au langage parlé, réalisé grâce à l'appareil phonatoire humain : le larynx où se créent les sons,*

*en amont l'appareil respiratoire qui fournit le souffle nécessaire à la production et à la propagation de ces sons et, en aval, les résonateurs (les pharynx, la bouche et le nez) qui sont les cavités de l'appareil phonatoire qui entre en vibration du souffle et des sons »<sup>1</sup>*

L'oral est une énonciation spécifique, constituée d'éléments divers : lexicale, syntaxe, phonologie, prosodie. L'oral aide les apprenants à découvrir du lexique en situations, des différents registres de la langue, de repère des mots clés. Comprendre globalement et en détail, et de reconnaître de structure grammaticales en contexte.

## **1.2.La compétence dans l'apprentissage**

La définition de compétence est polysémique et cette profusion risque d'engendrer la confusion dans la compréhension de ce concept complexe. Nous en exposerons quatre, données par les chercheurs et didacticiens les plus illustres :

La compétence est, selon JOANNERT (2009) :

*La mise en œuvre, par une personne ou un groupe de personnes, de savoirs, savoir-être, savoir-faire ou de savoir-devenir dans une situation donnée; la compétence est donc toujours contextualisée dans une situation précise et est toujours dépendante de la représentation que la personne se fait de la situation.*

La compétence est, suivant LE BOTERF (2003), « *un savoir-agir complexe qui prend appui sur la mobilisation et la combinaison efficaces d'une variété de ressources internes et externes à l'intérieur d'une famille de situations* ».

---

<sup>1</sup>Joaquim DOLZ et Bernard SCHNEUWLY, *Pour un enseignement de l'oral : initiation aux genres formels de l'oral*. Paris : ESF éditeur, 1998.p 51.

D'après TARDIF (2006), la compétence est :

*la résultante de trois facteurs : le savoir agir qui suppose de savoir combiner et mobiliser des ressources pertinentes (connaissances, savoir-faire, réseaux); le vouloir-agir qui se réfère à la motivation et l'engagement personnel du sujet; le pouvoir-agir qui renvoie à l'existence d'un contexte, d'une organisation du travail, de conditions sociales qui rendent possibles et légitimes la prise de responsabilité et la prise de risque de l'individu ».*<sup>2</sup>

GILLET (1991) définit la compétence comme étant « *un système de connaissances conceptuelles et procédurales organisées en schémas opératoires et qui permettent à l'intérieur d'une famille de situations, l'identification d'une tâche – problème et sa résolution par une action (performance)* ». <sup>3</sup>

### **1.3.La compréhension orale**

La compréhension orale est la première compétence à acquérir dans une classe de FLE, elle se définit comme; la capacité de l'apprenant d'accéder au sens des paroles et des énoncés à partir des documents sonores. Cette capacité se réalise en fonction de l'appropriation de l'écoute pour pouvoir distinguer entre les sons et les phrases, et acquérir les informations et les connaissances propres à son apprentissage.

Elle s'est développée grâce à la diversification des messages (contes, chanson, consigne) chez les apprenants tout en habituant l'appareil auditif à écouter plus de contenu authentique en langue cible en classe. Cette pratique développe progressivement l'autonomie des apprenants et leurs a aider à construire ces propres connaissances. Selon

---

<sup>2</sup> Les trois définitions données tour à tour par JOANNART, LE BOTERF et TARDIF sont citées dans GUIDE PEDAGOGIQUE DU MANUEL DESTINE AUX PROFESSEURS DE 2<sup>EME</sup> A.S (2006), p 06.

<sup>3</sup> JOANNART, LE BOTERF et TARDIF, op. cit.

CUQ (2003) « *La compréhension est l'aptitude résultant de la mise en œuvre de processus cognitifs, qui permet à l'apprenant d'accéder au sens d'un texte qu'il écoute (la compréhension orale)* »<sup>4</sup>

S'assurer d'une bonne compréhension orale demande une bonne qualité du document exploité, et un savoir écouter; afin de :

- L'identification du contenu des informations.
- La sélection et le tirage des informations recueillies.
- La constitution des idées sur un thème.
- La découverte des cultures autres.
- La bonne écoute est liée au support utilisé et à l'outil installé dans la classe. Il est indispensable à l'enseignant de maîtriser le fonctionnement des outils TICE et de bien choisir les moyens les plus appropriés à la nature du document exploité.

#### **1.4. Les étapes de la compréhension orale**

- **La pré-écoute:** C'est une étape préparatoire des apprenants sur laquelle l'enseignant donne à ces apprenants des généralités sur le contenu de document exploité; à titre d'exemple : donner des indicateurs sur les documents, des vocabulaires utilisés dans les documents et qui ont connu au préalable par les apprenants, repérer les connaissances antérieures sur le thème, ...etc.
- **L'écoute :** C'est la confrontation des apprenants avec le document authentique, cette étape peut se répéter de nombreuses fois, en fonction de la nature et la

---

<sup>4</sup> Cuq & Gruca, J.-P. *Cours de didactique du français langue étrangères et seconde*. Grenoble: presses universitaires de Grenoble. (2005), p21.

complexité du document à savoir le niveau des apprenants. D'une manière générale elle s'est répartie en deux étapes fondamentales:

- La première écoute: sert à écouter attentivement le contenu du document et construire une idée générale sur le thème traité.

- L'écoute détaillée: sert à approfondir la compréhension et de segmenter le thème en détails afin de comprendre chaque partie.

- **L'après écoute :** Cette étape sert à synthétiser le sujet traité et d'évaluer la compréhension globale par des questions ou des activités.

## 2. Rôles de l'activité de l'oral en classe

L'activité de l'oral en FLE aide les apprenants à découvrir du lexique en situations, des différents registres de la langue, de repère des mots clés. Comprendre globalement et en détail, et de reconnaître de structures grammaticales en contexte.

Gerard Ving (2005) définit l'oral comme:

*« Terme ambivalent, désigne tout à la fois une situation d'échange: deux interlocuteurs face à face qui coopèrent dans l'élaboration d'un discours en maniement constant ; l'oral, l'autre forme de la langue dans sa force ; doté de propriété acoustique par taulières de articulatoires sujet. »<sup>5</sup>*

L'oral peut se présenter sous trois formes :

- a) **Le verbal:** est le contenu de la prise de parole cela inclut le choix des mots est le thème de la prise de parole ainsi organisation.

---

<sup>5</sup> VING.G. Enseigner la française comme langue seconde .Ed. Clé international. (2005), p14.



- b) **Le para verbal:** concerne la voix c'est ce par quoi le verbal il touche entre autre le débit, le volume, l'intonation.
- c) **Le non verbal:** se rapporte quant à lui corps aux gestes à posture aux expressions du visage chez terrain.

Contrairement à l'écrit où il est possible de corriger d'améliorer son texte à plusieurs reprises avant de la remettre à quelqu'un l'oral au quotidien est quant à lui plus spontanée même lorsque la prise de parole est préparée la réaction des gens leur compréhension ou tout simplement un objet.

## **2.1. Apprendre l'oral suppose l'interaction**

Il faut souligner que l'oral ne se limite pas à une émission sonore ou bien une production d'énoncés mais il est à double compétence langagière : celle qui est linguistique et qui dépend des connaissances phonologiques, morphologiques et syntaxiques ; l'autre qui relève de la communication où on doit respecter les règles discursives, psychologiques, culturelles et sociales en fonction des contextes. Cette opération complexe où se rassemblent différents éléments corporels tels que les gestes, les regards, les mimiques et les éléments voco-acoustiques (l'intonation, l'intensité du son, la vitesse d'élocution) mène à une interaction verbale comme le montre Catherine KERBRAT- ORECCHIONI en citant ce que BAKHTINE exprime dans son ouvrage 'speaking is interacting': « *l'interaction verbale est la réalité fondamentale du langage* ». <sup>6</sup>

Cette interaction est donc une activité langagière qui joue un rôle primordial dans la communication car elle fait intervenir les deux compétences d'oralité : l'expression orale et la compréhension orale où l'émetteur et le récepteur s'écoutent, s'expriment et réagissent l'un vers l'autre dans une telle situation d'échange, ce qui fait de l'oral une réalité concrète

---

<sup>6</sup> Catherine KERBRAT-ORECCHIONI, *Les interactions verbales*, Tome1, Masson, (3ème édition), Paris, 1998, p.17

qui se déroule au fil du temps et reste le moyen efficace qui donne une force au mot. L'oral est alors une action produisant un effet et donnant aux énoncés une certaine efficacité.

## 2.2. Les objectifs de la compréhension orale

D'une manière ou d'une autre, l'oral est utilisé dans l'enseignement de toutes les disciplines scolaires et notamment dans celui du FLE. En effet, il s'avère comme un moyen principal pour transmettre le savoir et faire acquérir aux apprenants des compétences langagières en langue étrangère. De ce fait, il est souhaitable de développer l'oral, dans le cadre des activités scolaires. Il faut savoir que pour acquérir une langue étrangère, on ne s'appuie pas seulement sur l'apprentissage de la grammaire et de la syntaxe ou même sur la maîtrise de la lecture et de l'écriture. D'ailleurs, on parle plus qu'on écrit et on écoute avant d'écrire même lorsqu'on écrit, on prononce de temps en temps des mots.

La compréhension orale est l'une des compétences de base pour l'acquisition progressive de l'apprenant car avant d'accéder à acquérir une langue et la communiquer, il est important de passer par cette étape (la compréhension orale)<sup>7</sup> pour permettre à l'apprenant de communiquer et s'exprimer facilement et spontanément dans ou dehors la classe afin « *de former des apprenants à comprendre des natifs dans des situations similaires à celles où ils auront à les comprendre en dehors de la classe.* »<sup>8</sup>

L'oral est donc un outil au service d'enseignement/apprentissage grâce auquel l'enseignant peut transmettre son message et peut répéter plusieurs fois ce qu'il dit de

---

<sup>7</sup>Cherak, R. (2008). *Comment réussir à l'oral? vers l'appropriation d'une compétence discursive en FLE* (mémoire de magistère). Université El Hadj Lakhder, Batna. En ligne [http://theses.univ-batna.dz/index.php/theses-en-ligne/doc\\_download/3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-competece-discursive-en-fle-cas-des-eleves-de-](http://theses.univ-batna.dz/index.php/theses-en-ligne/doc_download/3479-comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dune-competece-discursive-en-fle-cas-des-eleves-de-)

<sup>8</sup>Puren, C ; Bertocchini, P et Costanzo, E. *Se former en didactique des langues*. Paris (2004), Ellipses. 1998, p206.

différentes façons pour que l'apprenant comprenne et puisse répondre voire critiquer en utilisant sa compétence à l'oral.

Les objectifs d'apprentissage sont lexical et socioculturel, phonétique, Discours, morphosyntaxe. En effet, des activités de compréhension orale vont les aider à :

- Découvrir le vocabulaire en contexte;
- découvrir différents registres de langue dans le contexte ;
- découvrir les faits de la civilisation;
- compréhension globale;
- découvrir différents accents;
- reconnaître les sons ;
- identifier les mots clés ;

En effet, il est souhaitable dans le cadre des activités scolaires de développer la fonction de compréhension et d'expression orales et de laisser l'élève faire usage de ses compétences langagières.

### **3. Types des supports éducatifs audio-visuels**

Les documents audiovisuels se présentent sous plusieurs formes : dessins animés, courts métrages, briefings (bulletins spéciaux, briefings, etc.), reportages, documentaires, une publicité, un jeu télévisé, un extrait d'un journal télévisé, un extrait d'une émission télévisée, interviews de personnalités publiques, extraits de films ou de séries télévisées, et introduction à la météo.

Le terme audiovisuel recouvre plusieurs réalités documentaires: les enregistrements sonores Son : Disques, CD, Cassettes, Cassettes, Documents Images animées (cassettes vidéo, disques vidéo, DVD vidéo, etc.), fichiers supports électroniques (disquettes, CD-

ROM, DVD-ROM, jeux vidéo, etc.), fichiers multimédia combine des éléments de nature différente (imprimé, son, vidéo, équipements électroniques, etc.) et des images fixes numérisées. Il existe plusieurs supports audiovisuels:

- les microfilms,
- les bande nitrate et tri acétate
- les supports magnétiques (cassette, numérique)
- les supports filmiques, pellicules (super 8.8mm, 9.5mm, 16mm, 35mm, 70mm, 75mm)
- Cassettes vidéo (VHS, BETACAM, BETACAM digital, DVCAM, LTO)
- les photos (négatifs, diapositives, négatifs sur les verres, daguerréotype, numériques)
- les supports électroniques (disque : CD/DVD, disquettes, disque dur) ....etc.

La vidéo est l'un des supports d'enseignement/apprentissage, qui est défini comme étant: Une technique qui permet d'enregistrer des images sur une bande magnétique au moyen d'un magnétoscope ou d'un caméscope et de les reproduire sur un téléviseur. Il regroupe trois éléments (image, son, texte) dans un seul support, qui est un support auditif et visuel au même temps.

#### 4. La place du document audiovisuel en classe de 4AM

Pour enseigner la compréhension orale, «*l'enseignant doit, tout d'abord, faire travailler l'écoute de ses apprenants puis leur apprendre à comprendre oralement, il doit s'adapter au niveau de ses différents apprenants*». <sup>9</sup>

Il est important de commencer par l'écoute d'un texte par exemple après chaque écoute, l'apprenant sera capable «*de repérer les informations écoutées, les hiérarchiser et prendre des notes* » BOUABIDA (2012); l'enseignant doit tester les apprenants (le taux de la compréhension). Quand les apprenants comprennent le texte ils vont répondre sur les questions de chaque écoute «*agir* » après, l'enseignant peut faire une situation de communication entre les apprenants. <sup>10</sup>

Cette compétence oblige les apprenants à participer, découvrir des idées et surtout par l'audio visuelle qui aide à anticiper le contenu de ce que les apprenants voient et écouter, que cette compétence rendre l'auditeur actif

Un enseignant en compréhension orale doit être disponible et pertinent car pour exposer les apprenants devant un support qui présente un contenu compréhensible va varier beaucoup d'un apprenant à l'autre ce qu'on appelle la différenciation pédagogique. La gestion de la classe variée selon la nature de l'activité citant par exemple: travail en groupe, amphi théâtre, (les tables en U, en cercle) avec l'utilisation des supports audio visuels comme par exemple le data -show, projecteur, ... etc.

---

<sup>9</sup>Cherak, op. cit.

<sup>10</sup>Bouabida, S. (2012). *Le dessin animé comme auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère à l'école algérienne : Cas de la première année moyenne*. (Thèse de Doctorat), université d'Oran, Oran. En ligne <https://theses.univ-oran1.dz/document/TH3796.pdf> consulté le 15/04/2022

Chaque support pédagogique à sa propre utilisation et son propre intérêt dans l'activité de compréhension orale, il offre des avantages aux enseignants pour faciliter la transmission des messages aux apprenants et la réalisation de tâche pour aller aux objectifs

#### **4.1. Dans le manuel scolaire de Français**

L'exploitation des supports audiovisuelles est omniprésente dans les activités du programme de quatrième année moyenne, à ce point les ministres d'éducatons incitent les enseignants d'utiliser ses document lors de la présentation de leurs cours le guide d'utilisation de manuel a bien expliquer comment et quand utiliser ces documents :

*« Chaque séquence comporte : Une situation d'oral avec un document sonore Tout au long du manuel, nous proposons à notre collègue enseignant divers documents sonores qu'il pourra enrichir en présentant à ses élèves d'autres documents (sonores / vidéos en rapport avec les thèmes abordés) ceci pour leur permettre d'avoir une vision plus large. »<sup>11</sup>*

S'appuyant sur ça, l'enseignant doit choisir un document sonore ou audiovisuel dans l'activité d'oral qui s'arrange avec le titre et la thématique de la leçon.

#### **4.2. Choix des supports audiovisuels**

Utiliser du matériel authentique en classe de langue comporte un intérêt indéniable, que ce soit au niveau du contact qu'il permet avec la langue "réelle", ou par la connaissance des aspects socioculturels de celle-ci. Mais le document authentique est un document qui n'a pas été conçu à des fins pédagogiques. Il devient pédagogique par l'exploitation qu'en fait le pédagogue.

---

<sup>11</sup>Manuel Scolaire de Français de 4 A.M. p 18. 2015.

L'enseignant peut choisir son support en fonction de ses objectifs et au niveau de ses apprenants et qui répond à leurs attentes. Cependant une difficulté s'impose: Il existe quatre critères permettant d'opter pour une vidéo et non pas pour une autre.

4.2.1. **Le thème** doit être:

- En relation avec le projet, c'est-à-dire, adapté au programme,
- Motivant: adapté au centre d'intérêt des apprenants, en adéquation avec leur âge, d'actualité.

4.2.2. **La qualité** : La vidéo doit être claire sur les deux plans: image et son. Autrement, elle pose difficulté aux apprenants et brouille leur attention au lieu de la capter.

4.2.3. **Le niveau des apprenants** : La vidéo doit être accessible aux apprenants. Son registre langagier ainsi que son débit doivent permettre aux apprenants d'accéder facilement au sens global du message qu'elle véhicule.

4.2.4. **La durée ou la longueur** : La vidéo doit être ni très longue, ni très courte mais d'une durée moyenne et étudiée car ce critère est sensiblement lié à la monotonie et au désintéressement que puisse engendrer une vidéo longue et surtout au degré d'attention des apprenants qui a souvent tendance à la baisse si elle dépasse une certaine durée.

## **5. La vidéo : Support de développement de compréhension orale**

Dès son apparition, la technologie moderne comme les laboratoires de langue, les logiciels éducatifs, les projections (data show), etc., a suscité beaucoup d'intérêt dans le domaine de la didactique des langues. Personne ne peut nier les bénéfices qu'on peut tirer de l'utilisation de ces moyens dans l'enseignement/ apprentissage des langues étrangères à condition de les employer efficacement et selon certains critères.

Selon Le Nouveau Petit Robert de la Langue Française 2008, l'audiovisuel « *est la technique qui permet d'enregistrer l'image et le son sur un support magnétique ou numérique, et de les retransmettre sur un écran de visualisation* ». <sup>12</sup> Pour Nathalie BLANC, la vidéo constitue un support pédagogique puissant pour la didactique des langues, en disant que :

*L'image remporte en général un vif succès auprès des enfants. En tant que support pédagogique pour favoriser l'enseignement/apprentissage de la langue et de la culture étrangère, la vidéo offre des possibilités multiples d'accès à la langue sur le plan sonore (compréhension orale : dialogues et oralisation des dialogues) comme sur le plan visuel (compréhension des situations de communication et compréhension écrite par la présence de mots écrits dans les sous-titres s'ils sont présents).* <sup>13</sup>

En compréhension orale, il ne s'agit pas d'essayer de faire comprendre tout le monde. L'apprenant, d'autre part, l'objectif de l'enseignant est de former notre public à devenir plus avoir confiance en eux et devenir progressivement plus autonomes, après quoi ils renoueront avec ce qu'ils ont appris en classe c'est dehors.

L'apprenant sera progressivement capable de reconnaître l'information, prioriser, prendre des notes, entendre différentes voix qui aidera les élèves à mieux comprendre le français natif.

---

<sup>12</sup> LE ROBERT, Le nouveau petit dictionnaire de français, France, 2008, p 490.

<sup>13</sup> Nathalie, BLANC. *L'image support de médiation pour l'enseignement/apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans.* p. 156. Thèse de doctorat en didactique, soutenue en 2003 à l'université de Stendhal Grenoble 03.



Ce type de documentation est conçu pour les locuteurs natifs. Ils sont donc considérés comme contenu linguistique et culturel très ingénieux. De plus, le rythme de la conversation est une intonation plus naturelle et correcte avec une bonne musique vocale (mélodie) permet à enrichir le vocabulaire et la construction de phrases. En classe de langue, les enseignants peuvent utiliser plusieurs supports audiovisuels.

Plusieurs critères existent pour choisir le matériel audiovisuel approprié à l'enseignement des langues. il faut garder à l'esprit les critères du choix des matériels audiovisuels pour un enseignement de langues. Même aujourd'hui, les critères suivants s'appliquent également:

*« - les matériels audiovisuels doivent avoir une relation directe à la leçon. Ils ne doivent pas être un simple divertissement. Le choix du matériel dépend de l'objectif spécifique de l'apprentissage. Si on veut mettre l'accent sur la grammaire et pas sur l'aspect culturel, on choisira le matériel qui contient certain type de vocabulaire et des phrases qui sont grammaticalement appropriées. Les documents audiovisuels devraient être choisis de façon à compléter et enrichir les différents domaines du programme d'études. »<sup>14</sup>*

L'utilisation de cette nouvelle méthode est interactive et communicative favorise la compréhension, ouvre la voie à une meilleure compréhension orale, et développe les compétences linguistiques et culturelles. De plus, l'utilisation de ce matériel, l'audiovisuel représente une motivation supplémentaire, car il comprend souvent Des situations de communication authentiques où les élèves bénéficient d'une participation active à travers

---

<sup>14</sup>Nathalie, BLANC. op. cit., p 159.

des activités basées sur des activités matériel authentique (vidéos, chansons, extraits télévisés à but pédagogique).

## **Conclusion**

Dans ce premier chapitre, nous avons mis en valeur la compréhension orale comme une activité essentielle dans le développement de la compétence communicative. Nous avons essayé de définir des différents concepts clés à notre travail de recherche et particulièrement insisté sur l'oral.

Il semble que l'intégration du support audiovisuel dans l'apprentissage de l'oral occupe une place importante et la vidéo est outil pédagogique qui peut servir comme facilitateur et stimulateur à l'apprentissage et à l'acquisition de la compétence de compréhension de l'oral.

## **Deuxième Chapitre**

### **Le contexte de l'enquête**

## **Introduction**

Après avoir expliqué l'ensemble des notions théoriques qui caractérisé notre thème de recherche, nous allons tenter de tester l'impact de l'audiovisuel sur la compréhension orale au terrain, A travers ce chapitre nous allons présenter la méthodologie de notre travail de recherche, nous décrirons d'abord le contexte de la recherche, puis les participants à notre enquête avec la justification de choix. Nous présenterons, ensuite, les outils qui nous ont aidé aide à effectuer notre expérimentation.

A la fin, nous allons décrire la démarche et le déroulement des séances avec les supports utilisés, pour le but principal collecté les informations nécessaires qui peuvent répondre à nos objectifs de recherche.

A travers ce dernier chapitre, nous décrirons et discutons les résultats obtenus sur terrain afin de vérifier les hypothèses de notre problématique de recherche.

### **1. Le contexte de la recherche**

#### **1.1. Le lieu**

Notre expérimentation a été réalisée au sein du CEM de Achouri Mostafa à la willaya de Biskra. Il se comprend de (20 classes ,02 laboratoires, une bibliothèque, une salle des enseignants, une salle d'informatique et un stade) ; il contient aussi 3 bureaux l'un de directeur et les autres pour les surveillants .Nous avons choisi cet établissent comme lieu de notre enquête vu que nous avons discuté avec l'enseignant de la matière sur l'utilisation de document audiovisuel comme support pédagogique en classe de FLE précisément dans la séance de compréhension orale.

## **1.2. La présentation d'échantillon**

Pour effectuer notre étude de recherche, nous avons choisi les élèves de 4 années moyennes, leur âge variant entre 14 et 15 ans. A ce point nous avons pris deux classes qui ont le même niveau dans le but de faire une étude comparative entre les deux groupes.

- 1- Un groupe témoin : classe de 4AM2, elle contient 30 élèves, (16 filles et 14 garçons).
- 2- Un groupe expérimental : classe de 4AM1, elle contient 30 élèves (18filles et 12garçons).

## **1.3. La justification de choix**

Nos participants d'étude ont presque 8 ans d'étude de la langue française, donc ils ont pris les notions de base. A ce stade, ils seront capables de comprendre et réagir envers cette langue. Aussi que les élèves de 4 A.M. sont face d'un examen final, l'examen du Brevet d'Enseignement Moyen (B.E.M), qui leur donne le droit d'accéder au lycée. A cet égard, la compréhension orale joue un rôle très important dans la formation de ces élèves et leur réussite.

## **2. Les outils de recherche**

### **2.1. L'observation**

Pour que nos résultats de recherche soient plus fiable, nous avons préféré de réaliser une observation direct sur terrain, au quelle nous allons es notes au cours de toute la séance. En vue de mieux organiser nos données, nous avons utilisé une feuille d'analyse d'observation en classe déjà préparée.

## **3. L'expérimentation**

Dans l'ordre de notre expérimentation, nous avons opté pour une étude comparative entre deux groupes (2classes de 4 A.M.) où nous les avons mis dans les mêmes conditions



compose de : les observations des séances auxquelles nous avons assistées et les copies des élèves que nous allons tenter d'analyser et d'interpréter.

#### **4. Les descriptions et analyses**

##### **4.1. La description et analyse de la première séance : groupe témoin**

La première séance que nous avons assistée, c'était déroulé le 19 Avril 2022 de 10h à 11 h au classe de 4 A.M. 2, au cours de compréhension orale, dans cette séance nous voulons utilise un texte oralisé comme support pédagogique avec le même démarche que nous avons fait avec le groupe expérimentale.

##### **4.1.1. Phase de pré-écoute :**

Dans cette étape, les élèves sont plus actifs, ils ont répondu aux questions propose par l'enseignante sans trouvé aucun problème, à la fin de cette phase elle dit aux apprenants qu'elle va lire un texte oralement. Alors ils ont obligé d'être calme et en silence puis suivi avec elle pour pouvoir répondre aux questions proposé par la suite.

##### **4.1.2. L'écoute :**

L'enseignante commence à lire le texte lentement, mot à mot et à haut voix, au moment elle a lu le texte nous avons remarqué que la majorité des élèves sont pas concentré avec elle. Quand l'enseignante termine son lecture, elle destine des questions pour vérifier la compréhension globale chez les élèves, uniquement trois au quatre élèves ont réagi avec elle, pour cela elle était de relire le texte encore une fois.

##### **4.1.3. Phase de récapitulation :**

Danse cette dernière étape l'enseignante utilise le tableau pour écrire un vide paragraphe à remplir par des expressions qu'elle déjà donné dans une liste, les élèves le

recopient dans leur cahiers puis essayent de répondre. A la fin l'enseignante fait la correction ensemble avec les élèves et leur demande de corriger sur leur cahiers.

#### **4.1.4. Commentaire**

Quand la leçon est terminée nous arrivons à plusieurs points qui peuvent nous aider à décrire le déroulement de la séance et les réactions des élèves vers le texte, où nous avons remarqué que les élèves ne sont pas très intéressés par le texte lit, ils ont moins motivé, et ça explique le bruit et mouvement des élèves pendant tout le cours. En plus, nous avons aussi remarqué la participation des élèves pour répondre aux questions de texte après l'écoute, c'était limité entre deux ou trois élèves, et pour quelques questions personne veut prendre la parole pour répondre, cela peut justifier le manque de compréhension chez les élèves et que avec l'utilisation de texte l'objectif fondamental de cours n'est pas effectivement atteint.

#### **4.1.5. L'analyse de résultats**

L'enseignante a fait le même travail avec les mêmes questions que nous avons fait au groupe expérimental. Les résultats sont présentés dans le tableau suivant:

<b>Questions</b>	<b>Nombre des réponses correctes</b>	<b>Pourcentage %</b>
<b>Questions N°01</b>	12	40%
<b>Question N°02</b>	9	30%
<b>Question N°03</b>	5	16%
<b>Question N°04</b>	3	10%
<b>Question N°05</b>	6	20%

*Tableaux N 02 : le nombre des bonnes réponses dans le groupe témoin*



#### **4.1.6. Le commentaire**

D'après le tableau ci-dessus, qui présente les résultats des réponses correctes obtenues par le groupe témoin ; nous avons remarqué que pour la première question 12 personnes qui arrivent à donner une bonne réponse, puis ,que 30% des élèves réussit à comprendre la deuxième question, par ailleurs la troisième question nous avons que 5 bonne réponses parmi 30 élèves ,ensuite nous avons un nombre des réponses correct très baisse pour la quatrième question où il y a que 3 élèves étaient capable de répondre à cette question enfin , pour le dernier question 20% des élèves ont fourni des vraies réponses.

Dans cette classe les réponses présenté par les élèves n'ont pas suffisante, où nous avons constaté que dans chaque question la minorité des élèves peuvent donner les bonnes réponses, c'est-à-dire que le texte lit par l'enseignante n'est pas totalement compris par les élèves, et nous poussons à dire que l'objectif principale de séance n'est effectivement atteint.

#### **4.2. La description et l'analyse de la deuxième séance : groupe expérimentale**

La deuxième séance que nous avons assistée a été effectuée le 20 Avril 2022, de 14h à 15h à la classe de 4 A.M. 1 au cours de compréhension orale, sachant que nous voulons intégrer un support audiovisuel pendant la séance.

L'enseignante arrive à l'heure, mais elle a quitté la classe pour ramener les matérielles que nous avons besoin (le data Show, un micro portable et hautes parleur ...), après leur installation le cours a été commencé après 15 minutes de temps.

##### **4.2.1. La phase de pré-écoute :**

Dans cette étape l'enseignante va préparer les élèves a posé des questions oral que élèves « quel est l'intitulé de nouvelle séquence ?, que signifié en arabe ?, quels sont les

genres du sport que vous savez ? » vue que l'enseignante a fait une séance d'anticipation la matinée pour présenter la nouvelle séquence de projet, la majorité des élèves sont participé lorsqu'elle était posé les questions. Les réponses présenté sont presque toute correcte, en dernier lieux, elle a dit aux élèves qu'elle va lancer une vidéo et qu'ils doivent suivie attentivement pour découvrir le thème et le contenu de cette vidéo.

#### **4.2.2. L'écoute :**

Avant le premier visionnement, l'enseignante dit aux élèves qu'ils ont un test écrit selon la vidéo à la fin de la séance et ce test sera notée comme note fixé d'évaluation continue. Après ça, nous avons remarqué que les élèves devient plus concentré et avoir la curiosité pour découvrir le contenu de vidéo, où la classe est deviens très clame.

L'enseignante lance la vidéo pour la première fois. Après le visionnement elle pose des questions orales :

1- De quoi parle-t-elle la vidéo ?

La majorité des élèves levant es doit pour répondre, même les réponses qu'était dit sont correcte, ex: le sport, le sport est important, le sport et la santé...etc.

2- Est-il important de pratiquer le sport?

Presque toute la classe connait la bonne réponse

3- Pourquoi est-il important?

La moitié des élèves veulent prendre la parole pour répondre à la question. Nous avons remarqué que les réponses étaient en arabe par la majorité.

#### **4.2.3. La phase de récapitulation :**

L'enseignante suivie la même démarche qu'elle fait avec l'autre classe.

#### 4.2.4. Le commentaire

Au cours de cette première séance les élèves sont plus actives et attentifs, veut dire que la vidéo est attiré leur attentions, en plus ils ne prendre pas beaucoup de temps pour comprendre, et même pour trouver la réponse des questions durant la séance cela veut signifier que l'enseignante n'a pas trouvé des difficultés pour passer le message aux élèves.

#### 4.2.5. L'analyse de résultats

L'enseignante a posé 5 questions à propos de la vidéo (sur la définition du sport, l'importance du sport,...etc) aux élèves (30élèves de 4 A.M. 1) en relation avec le contenu de la vidéo. Les résultats sont présentés au tableau suivant :

<b>Questions</b>	<b>Nombre des réponses correctes</b>	<b>Pourcentage %</b>
<b>Questions N°01</b>	15	50%
<b>Question N°02</b>	18	60%
<b>Question N°03</b>	23	76%
<b>Question N°04</b>	14	46%
<b>Question N°05</b>	17	56%

*Tableaux N 01 : le nombre des bonnes réponses dans le groupe expérimental*

#### 4.2.6. Le commentaire

D'après le tableau ci-dessus, nous avons constaté que dans toute les questions la moitié ou plus ont des bonnes réponses, où 50% des élèves réussir à compris les premières questions et donnent des bonnes réponses, et pour la deuxième question 60% des élèves ont aussi donnent des réponses correcte. Ensuite nous avons 23 bonne réponses de 30 élèves pour la troisième question, concernant la quatrième question que 46% des élèves arrivent à

comprendre cette question, et pour les dernières questions nous avons presque 56% des élèves répondre juste.

Dans cette classe, Un nombre très élevé des élèves arrivent à donner des réponses correcte au proche si t- dire que la majorité ont bien compris la contenu de vidéo, cela peut indiquer que l'objectifs de la séance est atteindre à partir l'intégration d'un document audiovisuel.

## **5. La comparaison entre les deux résultats**

### **5.1.L'observation directe**

Pour nous pouvons comparer entre les résultats de groupe expérimental et le groupe témoin, nous avons opté de dessiner un tableau avec des critères différents peut résumer notre résultats obtenus :

<b>Critères</b>	<b>Groupe témoin</b>	<b>Groupe expérimentale</b>
<b>Climat généralde la classe</b>	Bruyante	Calme
<b>L'attention</b>	Perdus	Intéressées
<b>Motivation</b>	Presque absent	Plus motivé
<b>La Participation</b>	Toujours les mêmes	Presque La majorité
<b>compréhension de consigne</b>	La minorité	La majorité
<b>Nombre d'écoute</b>	Plus de trois écoutes	Trois écoutes

*Tableaux N 03 : les critères d'observation*

### **5.2.Le climat général de classe**

Durant toute la séance les élèves de 4 A.M. 1(groupe témoin) étaient très bruyants, ils n'arrêtent pas de parler et de bouger, et ça peut échouer le déroulement et l'atteinte des

objectifs de cours, en outre part les élèves de 4 A.M. 2 étaient très calmes et ça renvoie à leur curiosité envers le contenu de vidéo.

### **5.3.L'attention**

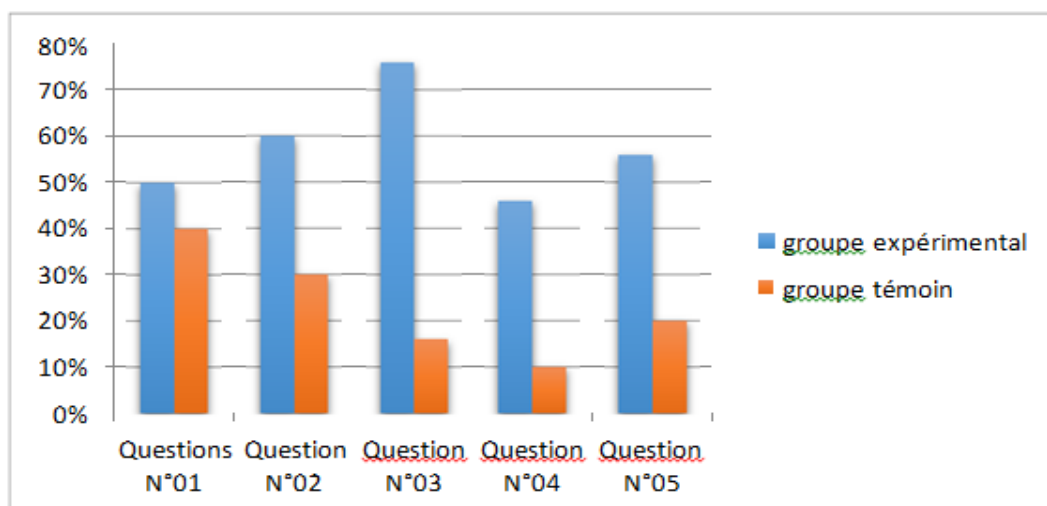
Dans l'ensemble, les élèves de 4 A.M. 1 ont l'air ennuyés, où ils ont pas très intéressés par la séance dont il y a des élèves qui vont dormir lors de la lecture de texte par l'enseignante, mais dans l'autre classe, ils ont très intéressés et actifs et ça justifie par leurs réactions durant le visionnement.

### **5.4.La motivation**

Pour la motivation des élèves de groupe témoin était plutôt absent d'ailleurs ils n'ont pas l'envie d'étude et même de suivre avec leurs enseignantes lors de la lecture de texte, tandis que les élèves de groupe expérimentale étaient plus motivés et actifs et répondre aux questions avec plaisir, cela aide à faciliter l'activité de compréhension orale, chez l'enseignante qui fait apprendre et chez les élèves qui ont appris.

### **5.5.La participation**

Au classe de 4 A.M.1 les élèves ne vont pas prendre la parole et participer sur les questions proposées parce que ils n'ont pas bien compris le texte par pour l'autre groupe nous avons constaté que plus de la moitié de classe levant le doigt pour prendre la parole à répondre, et ça renvoie à l'utilisation de la vidéo durant la séance.



*Figure N 01: le taux des bonnes réponses dans les deux groupes*

A travers les résultats présentés dans les graphiques, nous avons remarqué que le pourcentage de premier question sont presque proche ,40% pour le groupe témoin et 50% pour le groupe expérimentale, concernant la deuxième question nous un grand déferent entre les deux pourcentages, où le groupe témoin avait 30% par rapport l'autre groupe qu'avait 60%, en troisième question nous avons un nombre très baissé pour le groupe témoin où il y a que 10%. Pour la dernière question nous avons constaté que taux des bonnes réponses dans le groupe expérimentale très élève avec un pourcentage de 56% par rapport le deuxième groupe qu'avait juste 20% des bonnes réponses.

## **Conclusion**

D'après l'étude comparative au résultat de groupe témoin et expérimentale, nous arrivons que l'intégration d'un document audio-visuelle au cours de compréhension orale aide beaucoup les élèves à bien compris facilement, avec le son et l'image, ils sont plus actifs et motivé. L'utilisation de vidéo aide aussi à faciliter la réalisation de tâche chez l'enseignante, concernant l'utilisation du texte oralisé n'est pas beaucoup efficace dans l'acte de compréhension, il est aussi besoin plus d'efforts pour que les élèves puissent comprendre.

# **Conclusion générale**

Dans le processus d'enseignement /apprentissage des langues étrangères, la maîtrise de la langue demande l'acquisition de l'aptitude de compréhension orale et écrite, l'orale occupe une place primordiale dans une classe de FLE. Développer cette capacité sert à développer l'habileté de communication chez les apprenants. Tout au long de ce travail, nous avons tenté de montrer l'impact d'intégration du document audiovisuel dans l'amélioration de compréhension orale

Notre problématique de recherche consiste à montrer l'efficacité de ce nouveau support dans la séance de compréhension orale. L'enseignement de cette compétence consiste à utiliser des supports pertinents et efficaces pour arriver aux objectifs du cours et de faciliter la tâche à l'enseignant. L'exploitation d'un document dans l'activité pédagogique notamment la compréhension orale qui offre certains avantages au cours. Afin d'aller à notre objectif majeur de recherche nous avons divisé notre recherche en deux chapitres ; un cadre conceptuel : qui contient l'ensemble des notions de base qui peuvent dériver notre thème dans l'air théorique.

Le document audiovisuel aide à développer la qualité d'écoute chez les apprenants Cette nouvelle technologie est considérée comme un facteur de motivation de l'apprenant. La combinaison de l'image avec le son facilite l'acte de compréhension orale. Dans le système éducatif Algérien, l'exploitation de l'audiovisuel est également présente dans les programmes, pourtant elle est absente en réalité, c'est pourquoi nous espérons que le champ de la technologie doit être intégré dans la formation des enseignants et des apprenants envers ces outils technologiques. Nous avons vécu ce problème dans la période de confinement à cause de l'épidémie du corona virus (covid19), en vue que les enseignants et les apprenants ont des difficultés dans les cours à distance.



En termes de cette conclusion, nous estimons avoir contribué à la mise en évidence de ce moyen pédagogique que de nouvelles recherches prendront en considération dans de nouveaux contextes d'enquêtes.

# **Références Bibliographique**

### **Ouvrages :**

- 1- Catherine KERBRAT-ORECCHIONI, *Les interactions verbales*, Tome1, Masson, (3ème édition), Paris, 1998, p.17.
- 2- COMPTE C., *La vidéo en classe de langue*, Hachette, Paris, 1993.
- 3- Joaquim DOLZ et Bernard SCHNEUWLY, *Pour un enseignement de l'oral : initiation aux genres formels de l'oral*. Paris : ESF éditeur, 1998.p 51
- 4- Nicolas BOUCULAT (et al), *Je parle, tu parles, nous apprenons*, De boeck, Belgique, 2003, p.74.
- 5- PERAYA, D., *L'audiovisuel à l'école : voyage à travers les usages*. Français 2000.
- 6- Puren, C ; Bertocchini, P et Costanzo, E. (2004). *Se former en didactique des langues*. Paris : Ellipses. 1998, p 206.

### **Articles :**

- 7- Claudette CORNAIRE, *La compréhension orale*, Clé international, Paris, 1998, p. 74.
- 8- CORNAIRE Claudette / GERMAIN Claude, « La compréhension orale », Clé International, 1998, p 5.
- 9- Cuq & Gruca, J.-P .&.(2005). *Cours de didactique du français langue étrangères et seconde*. Grenoble: presses universitaires de Grenoble.
- 10- Lescure, R. (2010). *Colloque international, Sofia/ Le français de demain : enjeux éducatifsetprofessionnel*[https://www.academia.edu/attachments/33573507/download\\_file?st=MTU5NzEwNTMxOCw](https://www.academia.edu/attachments/33573507/download_file?st=MTU5NzEwNTMxOCw)

11- Robert MAYER : professeur et sociologue à l'école de service social de l'université de Montréal, *méthode de recherche en intervention social*, ED Gaetan MORAN éditeur, 2000.

12- Rogiers, X. (2006), *L'approche par les compétences dans l'école algérienne, le ministre de l'Education nationale, ONPS.* En ligne <https://journals.openedition.org/insaniyat/14002?lang=ar#tocto1n3>

13- VING.G(2005). *Enseigner la française comme langue seconde* .Ed. Clé international.

#### **Documents officiels (guides) :**

14- Manuel Scolaire de français de 4 A.M. p 18. 2015.

15- JOANNART, LE BOTERF et TARDIF. *Guide pédagogique du manuel destiné aux professeurs* (2006). P 6.

#### **Thèses et mémoires :**

16- Bouabida, S. (2012). *Le dessin animé comme auxiliaire didactique pour développer les compétences orales dans l'enseignement / apprentissage du français langue étrangère à l'école algérienne : Cas de la première année moyenne.* (Thèse de Doctorat), université d'Oran, Oran. En ligne <https://theses.univ-oran1.dz/document/TH3796.pdf>

17- Cherak, R. (2008). *Comment réussir à l'oral ? vers l'appropriation d'une compétence discursive en FLE (mémoire de magistère).* Université El Hadj Lakhdhar, Batna. En ligne

[http://theses.univbatna.dz/index.php/thesesenligne/doc\\_download/3479comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dunecompetence-discursive-en-fle-casdes-eleves](http://theses.univbatna.dz/index.php/thesesenligne/doc_download/3479comment-reussi-a-loral-vers-lappropriation-dunecompetence-discursive-en-fle-casdes-eleves)

18- Kerniche Yasmina , École : SAOULI CHérif – Biskra 2014/2015.

19- Nathalie, BLANC. *L'image support de médiation pour l'enseignement/ apprentissage précoce des langues étrangères : conception et utilisation d'un matériel expérimental pour l'enseignement du FLE aux enfants de 5 à 10 ans.* p. 156. Thèse de doctorat en didactique, 2003, l'université de Stendhal Grenoble 03.

#### **Dictionnaires :**

20- LE ROBERT, Le nouveau petit dictionnaire de français, France, 2008.

21- Robert, J.-P. Dictionnaire pratique de didactique du FLE. Paris: Ophrys.

#### **Sitographie :**

22- <http://cinema-famille.e-monsite.com/pages/mes-pages/l-histoire-de-l-audiovisuel.html>

# **Annexes**



## 2- Questionnaire

Choisis la bonne réponse :

1. La vidéo parle de .....

- Des méfaits du sport.
- Du sport en Algérie.
- Des bienfaits du sport.

2. Les adolescents pratiquent le sport avec plaisir.

Le mot souligné veut dire .....

- aiment.
- font.
- détestent.

3. Quel est le titre qui convient le mieux à la vidéo?

.....

- L'importance du sport.
- La violence dans les stades.
- Les adultes et le sport.

4. D'après la vidéo, quels sont les avantages de la pratique du sport ?

1. ....

2. ....

5. Quel sport aimerais-tu pratiquer ? décrivez-le en 2/3 lignes.

.....

.....



### 3- Réponses des apprenants :

#### 2- Questionnaire

Choisis la bonne réponse :

1. La vidéo parle de .....

- Des méfaits du sport.
- Du sport en Algérie.
- Des bienfaits du sport.

2. Les adolescents pratiquent le sport avec plaisir.

Le mot souligné veut dire .....

- aiment.
- font.
- détestent.

3. Quel est le titre qui convient le mieux à la vidéo?

.....

- L'importance du sport.
- La violence dans les stades.
- Les adultes et le sport.

4. D'après la vidéo, quels sont les avantages de la pratique du sport ?

1. L'entretien des muscles.
2. Excellent au cœur.

5. Quel sport aimerais-tu pratiquer ? décrivez-le en 2/3 lignes.

Le football est le sport que j'aime pratiquer parce qu'il est un sport collectif et bien pour la santé.

## 2- Questionnaire

Choisis la bonne réponse :

1. La vidéo parle de .....

- Des méfaits du sport.
- Du sport en Algérie.
- Des bienfaits du sport.

2. Les adolescents pratiquent le sport avec plaisir.

Le mot souligné veut dire .....

- aiment.
- font.
- détestent.

3. Quel est le titre qui convient le mieux à la vidéo?

.....

- L'importance du sport.
- La violence dans les stades.
- Les adultes et le sport.

4. D'après la vidéo, quels sont les avantages de la pratique du sport ?

1. Très important pour le corps humain .
2. La protection de cœur .

5. Quel sport aimerais-tu pratiquer ? décrivez-le en 2/3 lignes.

..... j' aime pratiqué la natation parce qu'elle .....  
..... était important pour l'être humain .

## Résumé

Notre travail de recherche fait partie du domaine de la didactique du FLE, l'activité de compréhension orale occupe une place essentielle dans l'enseignement/apprentissage des langues étrangères. Notre objectif de recherche est de connaître l'impact d'intégration d'un document audiovisuel sur l'amélioration de la compétence de compréhension orale, spécifiquement avec les apprenants de quatrième année moyen.

**Les mots clé:** compréhension orale, audiovisuel, intégration, impact, amélioration

## Abstract

Our research takes part in the field of FFL. In this field, oral comprehension occupies an essential place in the process of teaching/learning foreign languages. Our research aim is to know the impact of integrating an audiovisual document on improving oral comprehension proficiency.

**Key words:** oral comprehension, audiovisual, integration, impact, Improvement

## الملخص

يدخل عمل بحثنا هذا ضمن تعليمية اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، الهدف الأساسي من هذا البحث هو معرفة

تأثير دمج وثيقة سمعية بصرية على تحسين مهارات الفهم الشفهي لدى تلاميذ السنة الرابعة متوسط

**الكلمات المفتاحية:** فهم شفهي، سمعي بصري، دمج، تأثير، تحسين